ECE R44/04
SEMI-UNIVERSAL
0-18kg Y
15-36kg
UNIVERSAL
0-18kg Y
15-36kg
E8
048916
GROUP 0+,I,II,III

JOYELLO
Bimbi in Italy

JL-1072 / JL-1073 J-TOPFIX

Manuale d'uso
Seggiolino trasporto auto per bambini GRUPPO 0+/I/II/III
Adatto a bambini di peso da 0 kg a 36 kg

User manual
Child restraint device GROUP 0+/I/II/III
Suitable for children weighing from 0 kg to 36 kg

Conforme alla Norma / Complies with: ECE R44-04

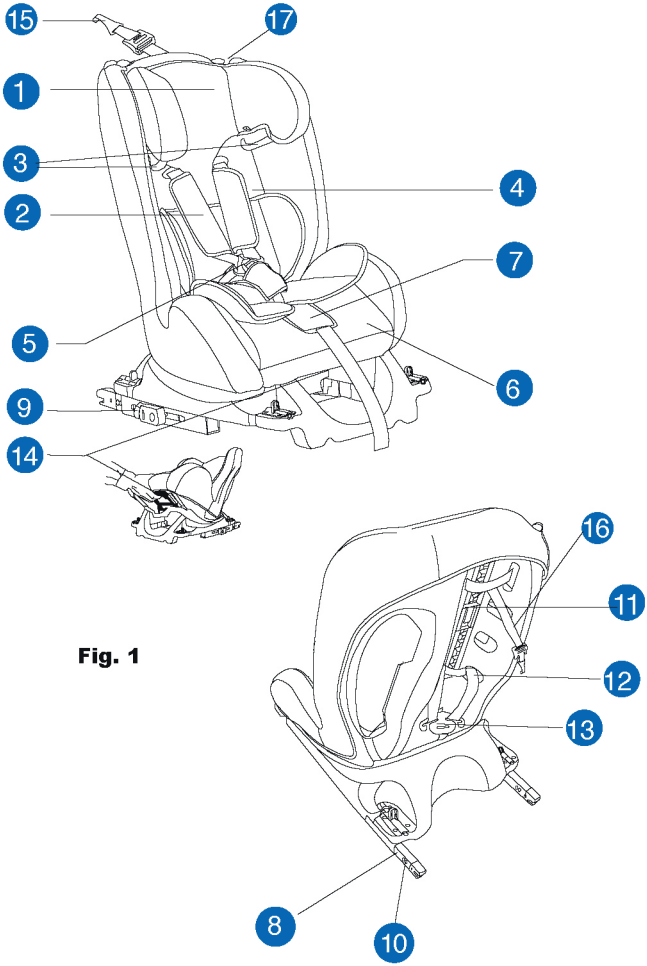


Fig. 1

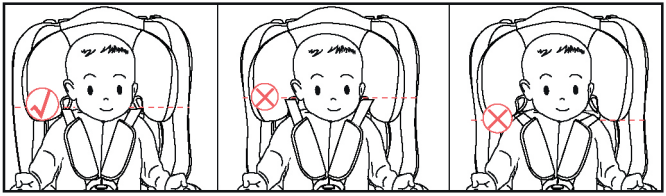


Fig. 2

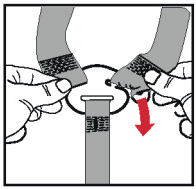


Fig. 3

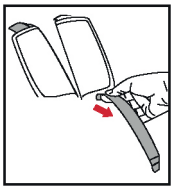


Fig. 4

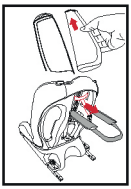


Fig. 5

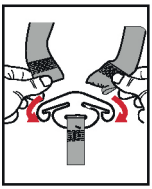


Fig. 6

Fig. 7

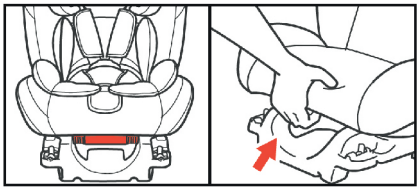


Fig. 8

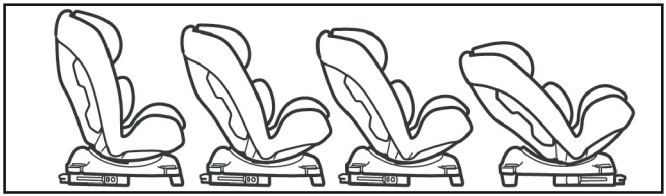


Fig. 9

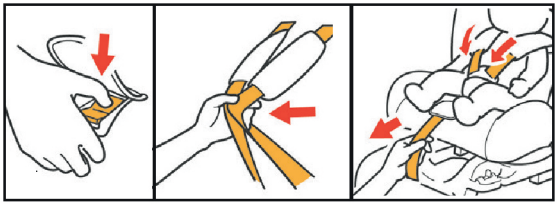


Fig. 10

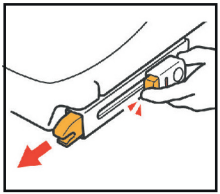


Fig. 11

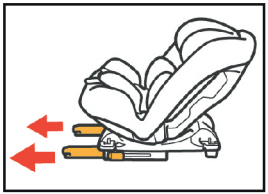


Fig. 12

Fig. 13

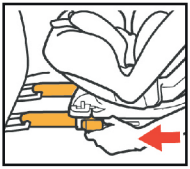


Fig. 14

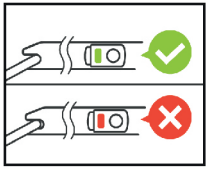


Fig. 15

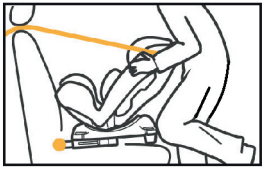


Fig. 16

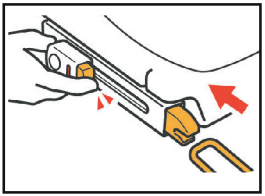


Fig. 17

Fig. 18

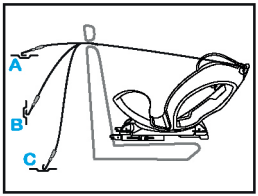


Fig. 19

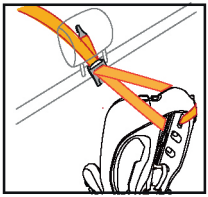


Fig. 20

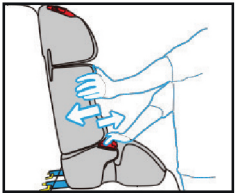


Fig. 21

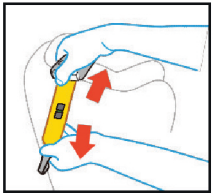


Fig. 22

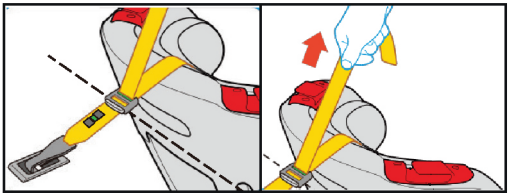


Fig. 23

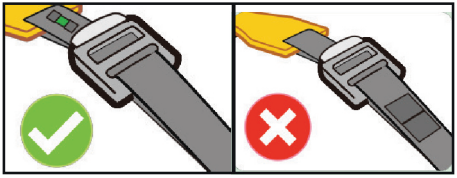


Fig. 24

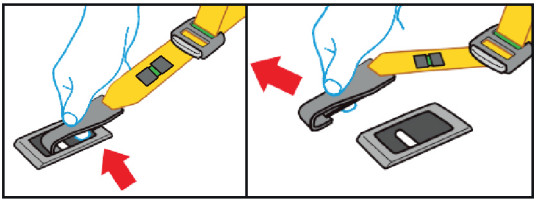


Fig. 25

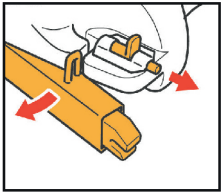


Fig. 26

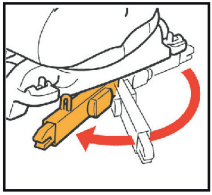


Fig. 27

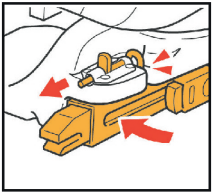
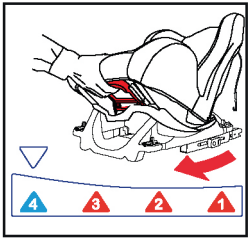


Fig. 28

Fig.29



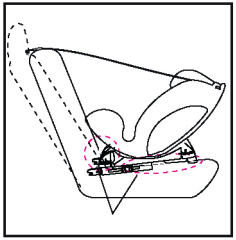
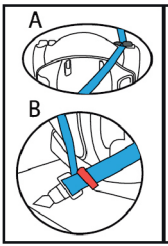


Fig.30



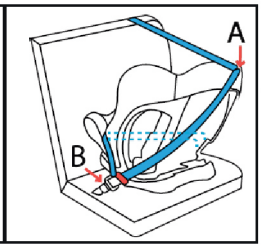


Fig. 31

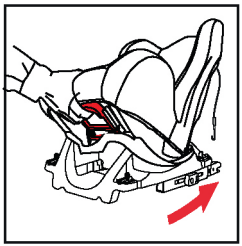


Fig. 32

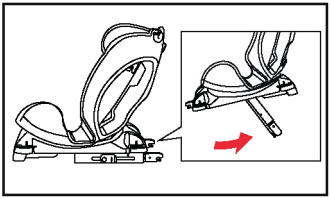


Fig. 33

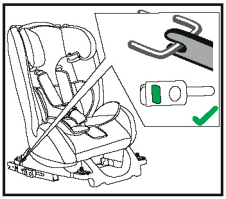


Fig. 34

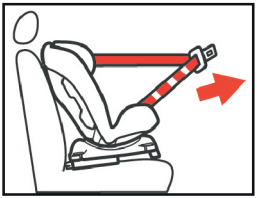


Fig. 35

Fig. 36

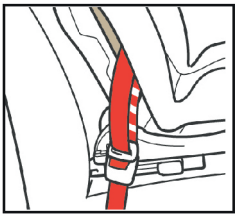


Fig. 37

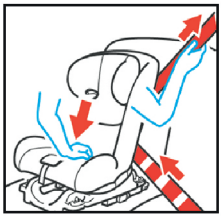


Fig. 38

Fig. 39

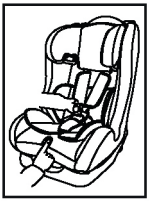


Fig. 40

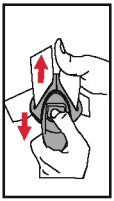


Fig. 41

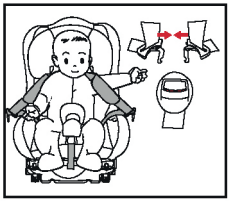


Fig. 42

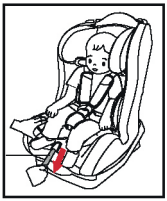


Fig. 43

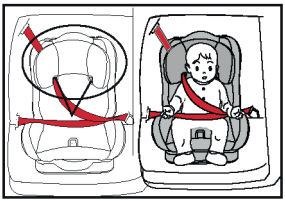


Fig. 44

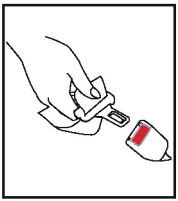


Fig. 45

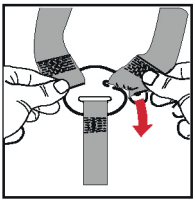


Fig. 46

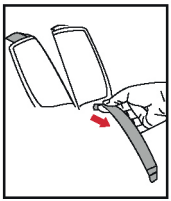


Fig. 47

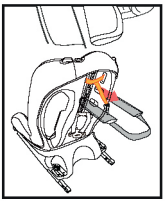


Fig. 48

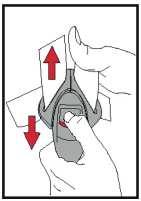


Fig. 49

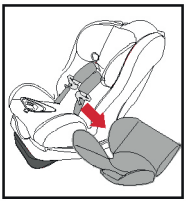


Fig. 50

Fig. 51

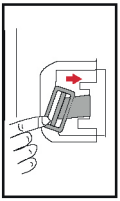


Fig. 52

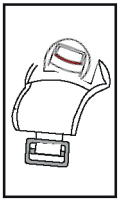


Fig. 53

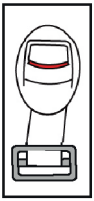


Fig. 54

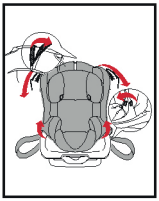


Fig. 55

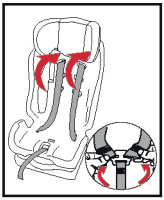


Fig. 56

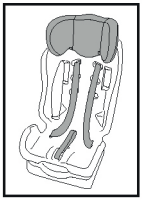


Fig. 57

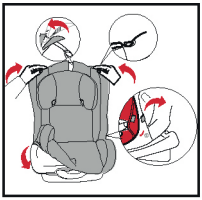


Fig. 58

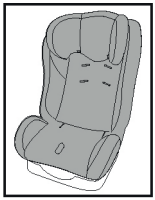


Fig. 59

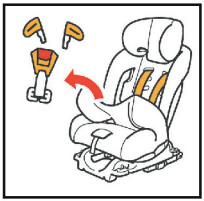


Fig. 60

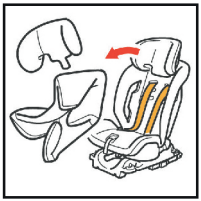


Fig. 61

I

IMPORTANTE - CONSERVARE PER LA CONSULTAZIONE FUTURA – LEGGERE CON ATTENZIONE

GB

IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY

I

Grazie per aver acquistato il seggiolino **JOYELLO**.

IMPORTANTE: prima dell'uso leggere attentamente e integralmente questo libretto d'istruzioni per evitare pericoli nell'utilizzo

e conservarlo per ogni futuro riferimento.
Per non compromettere la sicurezza del vostro bambino seguite attentamente queste istruzioni.

ATTENZIONE! prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti di plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto o comunque tenerli lontani dalla portata dei bambini. Si raccomanda di effettuare lo smaltimento di questi elementi operando la raccolta differenziata in conformità alle leggi vigenti.

ATTENZIONE! GRAVE PERICOLO! Non utilizzate mai questo seggiolino sul sedile anteriore dotato di airbag frontale. E' possibile installare il seggiolino sul sedile anteriore soltanto se l'airbag frontale è stato disattivato: verificare con la casa automobilistica o sul manuale d'istruzione dell'auto la possibilità di disinserire l'airbag.

AVVERTENZE
Il prodotto è destinato esclusivamente a un uso come seggiolino per auto e non all'utilizzo in casa.
Per il montaggio e l'installazione del prodotto seguire scrupolosamente le seguenti istruzioni. Evitare che qualcuno utilizzi il prodotto senza aver letto le istruzioni.
Tenere sempre questo manuale a disposizione, conservandolo con il prodotto.
Ogni paese prevede leggi e regolamenti diversi in materia di sicurezza per il trasporto dei bambini in auto. Per questo è consigliabile contattare le autorità locali per avere maggiori informazioni.

ATTENZIONE! In base alle statistiche sugli incidenti, generalmente i sedili posteri del veicolo sono più sicuri di quello anteriore: si consiglia pertanto di installare il seggiolino sui sedili posteriori.
L'istallazione e le attività di regolazione del seggiolino devono essere svolte esclusivamente da un adulto competente.
L'operazione di montaggio e installazione, si effettua senza il bambino nel seggiolino auto.
Si raccomanda che tutti i passeggeri occupanti siano informati delle modalità di sgancio del bambino in caso di emergenza.
Utilizzare sempre il seggiolino auto, correttamente installato e con le cinture allacciate, anche per tragitti brevi. Non farlo, pregiudica l'incolumità del bambino. Verificare in particolare che la cintura sia adeguatamente tesa, non risulti attorcigliata o in posizione non corretta.
La cintura addominale dell'imbracatura deve essere posizionata il più in basso possibile affinché i fianchi siano assicurati in modo corretto.
Non utilizzate mai questo seggiolino su sedili rivolti lateralmente o opposto al senso di marcia.

Installate il seggiolino solo su sedili correttamente fissati alla struttura dell'auto e rivolti nel senso di marcia. Fare attenzione a non lasciare sedili auto pieghevoli o rotanti non ben agganciati, in caso di incidente potrebbero costituire pericolo.
Prestare attenzione a come si installa il seggiolino auto in modo da evitare che un sedile mobile o le portiere possano interferire con esso.
Nessun seggiolino può garantire la totale sicurezza del bambino in caso di incidente, ma l'utilizzo del seggiolino riduce il rischio.
Il rischio di seri danni al bambino, non solo in caso di incidente, ma anche in altre circostanze (per es. brusche frenate, ecc.) aumenta se le indicazioni riportate in questo manuale non vengono seguite in modo scrupoloso: verificare sempre che il seggiolino sia agganciato correttamente al sedile.
Nel caso in cui il seggiolino fosse danneggiato, deformato o fortemente usurato, questo deve essere sostituito, potrebbe aver perso le caratteristiche originali di sicurezza.
Non effettuate modifiche o aggiunte al prodotto senza l'approvazione del costruttore.
Non installate accessori, parti di ricambio e componenti non forniti dal costruttore.
Non lasciate mai il bambino incustodito nel seggiolino per nessun motivo, nemmeno con l'imbracatura allacciata.
Non lasciare mai il seggiolino sul sedile dell'auto non agganciato, potrebbe urtare e ferire i passeggeri.
Non interporre nulla, che non sia un accessorio approvato per il prodotto, né tra il sedile auto e il seggiolino, né tra il seggiolino e il bambino: in caso di incidente il seggiolino potrebbe non funzionare correttamente.
Non utilizzare nulla, ad es. cuscini o coperte, per rialzare dal sedile del veicolo il seggiolino o per rialzare il bambino dal seggiolino: in caso di incidente il seggiolino potrebbe non funzionare correttamente.
Non lasciare che altri bambini giochino con componenti e parti del seggiolino.
Non trasportare più di un bambino alla volta sul seggiolino.
In seguito ad un incidente anche lieve il seggiolino può subire danni non sempre visibili a occhio nudo: è pertanto necessario sostituirlo.
Non utilizzare seggiolini di seconda mano: potrebbero avere subito danni strutturali non visibili a occhio nudo, ma compromettenti la sicurezza del prodotto.
Non utilizzare il seggiolino-auto senza il rivestimento di tessuto, tale rivestimento non può essere sostituito da uno non approvato dal costruttore in quanto costituisce parte integrante del seggiolino e della sicurezza.
Non utilizzare il seggiolino-auto senza le imbottiture di protezione delle cinture (spallacci) in quanto costituiscono parte integrante del seggiolino e della sicurezza.
In caso di dubbi, rivolgersi al costruttore o al rivenditore di questo seggiolino-auto.
Controllare che il nastro della cintura non risulti attorcigliato ed evitare che quest'ultimo o parti del seggiolino vengano pizzicate tra le portiere o sfreghino contro punti taglienti.
Qualora la cintura presenti tagli o sfilacciature è necessario sostituirla.
Verificare che non vengano trasportati, in particolare sul ripiano posteriore all'interno del veicolo, oggetti o bagagli che non siano stati fissati o posizionati in maniera sicura: in caso di incidente o brusca frenata potrebbero ferire i passeggeri.
Assicurarsi che tutti i passeggeri della vettura utilizzino la propria cintura di sicurezza sia per la propria sicurezza sia perché durante il viaggio, in caso di incidente o brusca frenata, potrebbero ferire il bambino.

ATTENZIONE! Nelle operazioni di regolazione (dell'appoggiatesta e delle cinture), assicurarsi che le parti mobili del seggiolino non vengano a contatto con il corpo del bambino.

Durante la marcia, prima di compiere operazioni di regolazione sul seggiolino o sul bambino, arrestare il veicolo in luogo sicuro.
Controllare periodicamente che il bambino non apra la fibbia di aggancio della cintura di sicurezza e che non maneggi il seggiolino o parti di esso.
Evitare di dare cibi al bambino durante il viaggio, in particolare lecca lecca, ghiaccioli o altro cibo su bastoncino. In caso di incidente o brusca frenata potrebbero ferirlo.
Non staccare le etichette adesive e cucite; potrebbero rendere il prodotto non conforme ai sensi di norma.
Evitare un'esposizione prolungata al sole del seggiolino: può causare cambiamenti di colore nei materiali e tessuti.
Nel caso il veicolo sia rimasto fermo sotto il sole, verificare, prima di accomodare il bambino sul seggiolino, che le diverse parti non si siano surriscaldate: in tal caso lasciarle raffreddare prima di far sedere il bambino, in modo da evitare scottature.
Verificare il corretto aggancio di tutti i componenti del seggiolino auto prima di ogni viaggio e/o qualvolta il veicolo sia stato sottoposto a controlli periodici, manutenzioni, pulizia. Altre persone potrebbero aver manomesso e/o sganciato il seggiolino auto e non averlo riposizionato correttamente secondo quanto previsto dalle istruzioni.
Il seggiolino auto può segnare la tappezzeria utilizzata per realizzare certi rivestimenti dei sedili. Il costruttore non può essere ritenuto responsabile per danni o segni ai sedili del veicolo.

ATTENZIONE! Prima dell'uso di questo seggiolino, si prega di montare il seggiolino auto secondo la fig.14, la descrizione dettagliata nel paragrafo "Montaggio del seggiolino auto".

AVVERTENZE
Questo è un dispositivo di ritenuta per bambini "UNIVERSALE", omologato in ottemperanza al regolamento ECE R44/04, è adatto all'impiego generale nei veicoli e compatibile con la maggior parte, ma non tutti i sedili del veicolo.
La perfetta compatibilità la si ha nei casi in cui il costruttore del veicolo dichiari nel manuale che il veicolo prevede l'installazione di dispositivi di ritenuta per bambini "UNIVERSALE", per la fascia di età in questione.
Questo dispositivo di ritenuta è classificato come "UNIVERSALE "in conformità ai criteri di omologazione più rigidi rispetto ai modelli precedenti che non dispongono del presente avviso.
Questo è un dispositivo di ritenuta per bambini "SEMI UNIVERSALE" secondo il regolamento ECE R 44/04, ed è compatibile con in veicoli indicati nell'apposita lista e nelle posizioni indicate in questo manuale.
Questo è un sistema di ritenuta del bambino ISOFIX. È approvato dal regolamento ECE R44/04 per il generale utilizzo in veicoli dotati di sistemi di ancoraggio ISOFIX.
Può essere utilizzato su veicoli con sedili omologati ISOFIX (leggere il manuale dell'autoveicolo) in base alla categoria del dispositivo di ritenuta e al sistema di ancoraggio.
Il gruppo di massa e la classe di dimensioni ISOFIX per cui il dispositivo è utilizzabile sono GRUPPO 0+ (0-13kg), classe E.
Adatto solamente per l'impiego in veicoli dotati di cintura di sicurezza a 3 punti, statica o con arrotolatore, omologata in base la Regolamento UN/ECE n. 16 o ad altri standard equivalenti.
In caso di dubbi, ci si può rivolgere al produttore del dispositivo di ritenuta o al rivenditore.

QUESTO SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI NON DEVE ESSERE INSTALLATO SU SEDILI DOTATI DI AIRBAG SENZA PRIMA AVERLO DISATTIVATO.

IDONEITÀ

Questo seggiolino per bambini appartiene al Gruppo 0+,I,II,III ed è stato concepito per bambini di peso compreso tra 0 e 36 kg e di età compresa tra 0 mesi e circa 12 anni secondo lo schema seguente:

- Gruppo 0 +: dalla nascita a 13 kg (circa 2 anni)
- Gruppo I: peso da 9kg a 18kg (circa da 9 mesi a 4 anni)
- Gruppo II: peso da 15kg a 25kg (circa da 3 anni a 7 anni)
- Gruppo III: peso da 22kg a 36kg (circa da 6 anni a12 anni)

Il seggiolino è adatto unicamente per l'impiego in veicoli dotati di sistema di ancoraggio ISOFIX e dotati di cintura di sicurezza a 3 punti, statica o con arrotolatore, omologata in base al Regolamento UN/ECE N° 16 o ad altri standard equivalenti.
Non installare mai il seggiolino con una cintura a 2 soli punti di ancoraggio. Non installare mai il seggiolino diversamente da come indicato. Il seggiolino deve essere installato utilizzando sia la cintura addominale che la cintura diagonale:

UTILIZZO NEL VEICOLO

Non è consentito installare il seggiolino.

Fare attenzione ad installare il seggiolino. L'installazione è consentita solo se è presente una cintura di sicurezza a 3 punti. Non installare il seggiolino nell'area di azione di un airbag.

I posti segnati sono adatti per l'installazione del seggiolino.

Il seggiolino auto è adatto solo per bambini da 0 a 36 kg.
Il seggiolino può essere utilizzato solo in veicoli dotati di cintura di sicurezza a 3 punti, connettori ISOFIX e agganci TOP TETHER.
Installare il seggiolino secondo le indicazioni riportate sul manuale d'uso e sugli adesivi presenti sul prodotto.
Non installare il seggiolino su un sedile anteriore con airbag, a meno che non sia stato preventivamente disattivato. La sua attivazione può causare la morte o gravi lesioni al bambino.
Consultare il manuale del veicolo per ricevere informazioni circa l'installazione del seggiolino.
Per quanto riguarda i bambini da 0 a 12 anni, i sedili posteriori del veicolo sono il luogo più sicuro per installare il seggiolino.
Questo seggiolino può essere installato solo in senso contrario alla direzione di marcia o in direzione di marcia.
Prima di iniziare il viaggio, assicurarsi che il seggiolino sia stato montato correttamente ed in modo sicuro.
In caso di dubbi sull'installazione del seggiolino, contattare il rivenditore del veicolo.
ATTENZIONE! Preferite sempre il montaggio del seggiolino sul sedile posteriore della vettura, anche se le norme di legge vi permettono l'installazione sul sedile anteriore! Rispettate le indicazioni presenti nel manuale del vostro veicolo per l'utilizzo dei seggiolini sul sedile anteriore.

COMPONENTI (Fig. 1)

1. Poggiatesta
2. Imbragatura
3. Guide cintura Gruppo. I/II
4. Schienale
5. Fibbia
6. Seduta
7. Pulsante di regolazione dell'imbragatura (regolatore centrale)
8. Connettori ISOFIX
9. Pulsante per sbloccare i connettori ISOFIX
10. Indicatore ISOFIX
11. Pulsante regolazione poggiatesta
12. Imbragatura
13. Connettori imbragatura
14. Dispositivo di reclinazione
15. Connettore Top Tether
16. Regolatore top Tether
17. Guida cintura per cintura diagonale per gruppo 0+

REGOLAZIONE DELLE CINTURE E DEL POGGIATESTA IN FUNZIONE DELL'ALTEZZA DEL BAMBINO

Regolazione delle cinture di sicurezza a 5 punti (Fig. 2-3-4-5-6)

Controllare sempre che le cinture siano posizionare alla giusta altezza per il vostro bambino.
La corretta posizione si ha quanto le spalle del bambino sono alla stessa altezza delle asole delle cinture.
Se l'altezza delle cinture sul seggiolino non è adatta all'altezza del vostro bambino, procedere alla regolazione in questo modo:
- allentare le cinghie come indicato nel paragrafo "REGOLAZIONE DELLE CINTURE"
- sfilate i due lembi delle cinture dal connettore di fissaggio posto sul retro del seggiolino
- tirare dal davanti le cinture in modo da sfilarle dalle asole dello schienale e sfilare dal retro anche gli spallacci.
- reintrodurre gli spallacci e le cinture all'interno della rispettiva asola dello schienale all'altezza desiderata.
- riagganciare poi i due lembi al connettore di fissaggio posto sul retro del seggiolino.

ATTENZIONE! Verificare sempre che le cinture siano agganciate correttamente al connettore di fissaggio posto sul retro del seggiolino, che non risultino attorcigliate e che siano collocate alla stessa altezza.

Regolazione del poggiatesta (Fig. 7)

Premere il pulsante situato nella parte posteriore dello schienale e alzare o abbassare il poggiatesta in base alla statura del bambino. Ricordare che la testa del bambino deve essere sempre al centro del poggiatesta.

REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE (Fig. 8-9)

Il seggiolino è reclinabile in 4 posizioni diverse, dalla posizione verticale alla posizione più reclinata.
Premere la maniglia di regolazione situata sotto la parte anteriore della seduta del seggiolino e, mantenendola premuta, tirare o spingere la seduta in avanti o indietro. Rilasciare la maniglia nella posizione desiderata e assicurarsi del corretto bloccaggio della seduta, si sentirà un "click" ad aggancio avvenuto.
Nota: quando il seggiolino è usato per il gruppo 0+, la seduta deve essere messa in posizione "4".

REGOLAZIONE DELLE CINTURE A 5 PUNTI (Fig. 10)

Allentare l'imbracatura premendo il pulsante di rilascio e tirando le cinghie dell'imbracatura il più possibile.
Nota: Non tirare l'imbottitura degli spallacci.
Per stringere le cinghie tirare la cinghia di regolazione dell'imbracatura e assicurarsi che la tensione sia confortevole per il bambino

INSTALLAZIONE DE SEGGIOLINO CON I CONNETTORI ISOFIX (Fig. 11-12-13-14-15)

Per posizionare il seggiolino sul sedile del passeggero estrarre completamente i connettori ISOFIX agendo sui pulsanti di sblocco (9). Agganciare entrambi i connettori ISOFIX (8) ai corrispondenti attacchi

ISOFIX posti sul sedile dell'auto tra schienale e seduta.
Un caratteristico click segnalerà l'avvenuto aggancio dei connettori e i rispettivi indicatori (10) scatteranno su verde. Spingere con energia il Seggiolino contro lo schienale dell'auto.
ATTENZIONE! Assicurarsi che l'aggancio sia avvenuto in maniera corretta su entrambi i lati, tirando verso di sé il Seggiolino. Contestualmente verificare la perfetta aderenza del Seggiolino allo schienale dell'auto.

SGANCIO CONNETTORI ISOFIX (Fig. 16-17)

Per sganciare gli attacchi ISOFIX tenere la base e premere il seggiolino contro il sedile dell'auto. Agire poi sui pulsanti di sblocco per sganciare i connettori ISOFIX dagli ancoraggi dell'auto.

ANCORAGGIO DEL TOP TETHER (Fig. 18-19-20-21-22-23-24)

ATTENZIONE! Fare riferimento al libretto istruzioni dell'auto per individuare il punto di ancoraggio del Top Tether nel veicolo. Tale punto di aggancio è contrassegnato da apposita etichetta e si può trovare nelle posizioni indicate dalle figure 19 e 20.
ATTENZIONE! Verificare che l'ancoraggio utilizzato per il Top Tether sia quello previsto. Evitare di confonderlo con l'anello previsto per fissare i bagagli.
ATTENZIONE! Far passare il Top Tether tra la parte alta dello schienale del sedile dell'autoveicolo e il poggiatesta. Non far passare mai il Top Tether sopra il poggiatesta dell'auto.
Una volta individuato il punto di ancoraggio, connettervi il gancio (15) del Top Tether.
Regolare la lunghezza della cintura del Top Tether tirando energicamente il nastro per portarlo in tensione. La conferma del corretto tensionamento avviene attraverso il colore verde.

SGANCIO DEL TOP TETHER (Fig. 25)

Per sganciare la cinghia TOP TEATHER, premere il pulsante di regolazione della cinghia ed allentarla. Premere l'estremità flessibile e sganciare il gancio dal punto di ancoraggio dell'auto.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO PER GRUPPO 0+ (0-13kg) CON ISOFIX. IN POSIZIOE CONTRARIA AL SENSO DI MARCIA (Fig. 26-27-28-29-30)

ATTENZIONE! Fino a che il bambino non oltrepassa i 9 kg di peso l'unico posizionamento consentito per il seggiolino auto è quello rivolto in direzione contraria al senso di marcia e con la seduta regolata in posizione "4". Per bambini fino a 13 kg si raccomanda l'installazione con il seggiolino rivolto in direzione contraria al senso di marcia.
Il seggiolino deve essere completamente reclinato quando è rivolto in direzione contraria al senso di marcia, per regolare lo schienale in posizione "4" fare riferimento alle indicazioni riportate qui sopra.
Per istallare il seggiolino in posizione contraria al senso di marcia i connettori ISOFIX devono essere ruotati dalla parte posteriore alla parte anteriore. Spostare i connettori sganciandoli dal fermo, ruotarli e poi bloccarli nella parte anteriore del seggiolino come indicato nelle figure 26, 27 e 28.
Seguire le indicazioni di cui al paragrafo sopra per fissare il seggiolino auto ai punti di ancoraggio ISOFIX del veicolo per mezzo dei connettori ISOFIX.

ATTENZIONE! Assicurarsi che l'aggancio sia avvenuto in maniera corretta su entrambi i lati, tirando verso di sé il Seggiolino. Contestualmente verificare la perfetta aderenza del Seggiolino allo schienale dell'auto.
L'installazione del Seggiolino si completa SOLO e unicamente con l'installazione del Top Tether.
Una volta individuato il punto di ancoraggio nell'auto, connettervi il gancio (15) del Top Tether. Seguendo le indicazioni qui sopra riportate.

ISTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO PER GRUPPO 0+ (0-13kg.) CON CINTURE DI SICUREZZA DELL'AUTO IN POSIZIOE CONTRARIA AL SENSO DI MARCIA (FIg. 29-31)

Reclinare completamente il seggiolino in posizione "4" premendo la maniglia (14) posta nella parte anteriore del seggiolino auto. Il seggiolino deve essere completamente reclinato quando è rivolto in direzione contraria al senso di marcia.
Collocare il seggiolino auto sul sedile del passeggero in posizione contraria al senso di marcia.
Tirare la cintura a 3 punti del veicolo e far passare la cintura addominale sotto il cuscino interno del seggiolino mentre la cinghia diagonale deve passare attraverso la guida cintura posta nella parte posteriore del seggiolino; infine agganciare la cintura alla fibbia, un click indicherà l'avvenuto aggancio. Verificare che la cintura non sia attorcigliata. Portare in tensione sia la cintura diagonale che quella addominale.
ATTENZIONE! Assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo non sia attorcigliata e che il seggiolino sia correttamente fissato al sedile, provando a muoverlo lateralmente, l'oscillazione deve essere minima. Se si riscontra un'ampia oscillazione ripetere il montaggio assicurandosi di portare in tensione correttamente la cintura a 3 punti del veicolo.

ISTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO PER GRUPPO I (9-18kg) IN DIREZIONE DI MARCIA (Fig. 32-33-34-35-36-37-38-39)

AVVERTENZA: Non utilizzare il seggiolino rivolto in direzione di marcia prima che il peso del bambino abbia superato i 9 kg.
Quando il bambino oltrepassa il peso di 13 kg è necessario utilizzare il seggiolino auto in direzione di marcia ed esclusivamente sul sedile posteriore dell'autoveicolo.
Se il sedile dell'auto ha gli attacchi ISOFIX, è possibile inserire i connettori ISOFIX. Poiché il seggiolino deve essere installato in direzione di marcia, lo schienale deve essere regolato in posizione verticale e i connettori ISOFIX devono essere ruotati sulla parte posteriore del seggiolino. Spostare i connettori sganciandoli dal fermo, ruotarli e poi bloccarli nella parte posteriore del seggiolino come indicato nelle figure.
Seguire le indicazioni di cui al paragrafo sopra per fissare il seggiolino auto ai punti di ancoraggio ISOFIX del veicolo per mezzo dei connettori ISOFIX
ATTENZIONE! Assicurarsi che l'aggancio sia avvenuto in maniera corretta su entrambi i lati.
Fissare poi il seggiolino auto al sedile con la cintura a 3 punti in dotazione al veicolo procedendo nel modo seguente:

- tirare la cintura a 3 punti del veicolo e riunire la parte pettorale alla parte addominale della cintura.
- infilare la parte della cintura a 3 punti riunita (pettorale e addominale), nel passante cintura tra la scocca ed il tessuto e agganciare la fibbia. Un click indicherà l'avvenuto aggancio. Verificare che la cintura non sia attorcigliata, e portarla in tensione tirando la parte addominale.

ATTENZIONE! Assicurarsi che la cintura a 3 punti non sia attorcigliata e che il seggiolino sia correttamente fissato al sedile, provando a muoverlo lateralmente, l'oscillazione deve essere minima. Se riscontrate un'ampia oscillazione ripetere il montaggio assicurandovi di portare in tensione correttamente la cintura a 3 punti del veicolo.

Verificare anche la perfetta aderenza del Seggiolino allo schienale dell'auto.

ALLOGGIAMENTO DEL BAMBINO NEL SEGGIOLINO (Fig. 40-41-42-43)

Prima di far sedere il bambino, premere il pulsante di regolazione delle cinture e contemporaneamente impugnare le due cinture del Seggiolino al di sotto degli spallacci tirandole verso di sé, in modo da allentarle.

Sganciare la fibbia delle cinture del seggiolino premendo il pulsante rosso e allargare le cinture verso l'esterno. Ora è possibile mettere a sedere il bambino nel seggiolino.

Posizionare correttamente lo sparti gambe, prendere le cinture, sovrapporre le due linguette della fibbia e spingerle insieme con decisione all'interno della sede della fibbia fino a sentire un "click" ben udibile.

Stringere le cinghie tirando la cinghia di regolazione dell'imbracatura e assicurarsi che la tensione sia confortevole per il bambino

ATTENZIONE! verificate che le cinture non risultino attorcigliate.

Per rimuovere il bambino dal seggiolino, premere il pulsante di rilascio della fibbia.

ISTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO PER GRUPPO II e III (15-36 kg) - (Fig. 44-45)

Si consiglia di utilizzare la cintura a 5 punti il più a lungo possibile.

Quando il bambino, crescendo, supera la configurazione di utilizzo del GRUPPO 1 (da 9 a 18kg), il seggiolino deve essere trasformato per l'utilizzo nel GRUPPO 2-3 (da 15 a 36kg). In questa configurazione è necessario rimuovere la cintura a 5 punti (imbracatura) in dotazione al seggiolino come indicato nel paragrafo "RIMOZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA A 5 PUNTI".

Nota! Conservare la fibbia, le bretelle e gli spallacci (protezioni pettorali) in un luogo sicuro per eventuali utilizzi futuri.

Seguire le indicazioni di cui al paragrafo sopra per fissare il seggiolino ai punti di ancoraggio ISOFIX del veicolo per mezzo dei connettori ISOFIX.

Collocare il bambino nel seggiolino.

Regolare il poggiatesta, agendo sul pulsante posto sul retro del poggiatesta stesso. Alzarlo o abbassarlo in base alla statura del bambino.

Assicurare il bambino utilizzando la cintura a 3 punti in dotazione al veicolo, facendo passare la cintura pettorale nella guida posta nella parte inferiore del poggiatesta.

Far passare la cintura di sicurezza sopra il bambino e agganciare la cintura alla fibbia. Un click indicherà il corretto aggancio. Verificare che la cintura non sia attorcigliata.

Dopo avere agganciato la cintura di sicurezza alla fibbia, portare in tensione la cintura tirando prima quella addominale poi quella pettorale per eliminare il gioco della cintura e far rientrare nel riavvolgitore la parte non in tensione.
IMPORTANTE: assicurarsi del corretto montaggio, verificare che nessuna cinghia sia attorcigliata.
Assicurarsi che gli anelli in metallo alle estremità della cintura addominale e della cinghia fibbia siano correttamente inseriti e bloccati nelle fessure. Assicurarsi che le estremità delle cinghie pettorali siano correttamente agganciati alla staffa tendi cintura.

SMONTAGGIO E MONTAGGIO IMBRACATURA A 5 PUNTI (Fig. 46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59)

Allentare le cinture pettorali e sganciarle dal connettore di fissaggio posto sul retro dello schienale del seggiolino.
Sfilare le cinture pettorali dagli spallacci.
Estrarre gli spallacci dalle asole dello schienale.
Sganciare le cinture dalla fibbia.
Togliere il cuscino interno dal seggiolino.
Sfilare dalle cinture delle spalle i componenti della fibbia.
Reclinare la seduta il più possibile, individuare l'anello metallico di bloccaggio della fibbia, ruotarlo e sollevare la cinghia della fibbia dal lato interno della seduta verso l'alto.
Rimuovere sia la fibbia che l'imbottitura.
Rimuovere il rivestimento: staccare i bottoni automatici del rivestimento e togliere il rivestimento del sedile.
Inserire entrambe le cinture pettorali nelle apposite asole poste sullo schienale del seggiolino ed agganciare entrami i lembi al connettore di fissaggio sul retro. Tirare la cinghia di regolazione dell'imbracatura e mettere la cinghia di regolazione stesa sul sedile del seggiolino.
Rimontare poi il rivestimento.
Conservare il gruppo cinture in un posto sicuro per poterle eventualmente riutilizzare.
Per riposizionare l'imbracatura a 5 punti, ripetere al contrario le operazioni eseguite per l'asportazione.

RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO (Fig. 60-61)

Rimuovere le cinture di sicurezza a 5 punti seguendo le istruzioni riportate nel capitolo qui sopra. Allentare il rivestimento del poggiatesta e rimuovere tutto il rivestimento a iniziare dal fondo del seggiolino.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Si prega di utilizzare solo rivestimenti per seggiolini originali in quanto il rivestimento è importante per il corretto funzionamento del sistema di ritenuta.
Il seggiolino non deve mai essere usato senza il rivestimento.
Il rivestimento in tessuto del sedile non deve essere sostituito da nessun altro rivestimento se diverso da quello suggerito dal fabbricante, poiché tale componente contribuisce direttamente alle prestazioni

del sistema di ritenuta.
Il rivestimento può essere rimosso e lavato a mano in acqua fredda con un detergente blando.
I colori del rivestimento possono sbiadire con lavaggio superiore a 30° C. Non centrifugare e non asciugare mai nell'asciugatrice (il tessuto potrebbe staccarsi dall'imbottitura).
Le parti in plastica possono essere pulite con acqua e sapone. Non utilizzare sostanze aggressive per la pulizia come ad esempio solventi.

Per il lavaggio seguire le istruzioni riportate sull'etichetta del rivestimento contenente i seguenti simboli per il lavaggio:

Lavare in acqua fredda 30°C

Non candeggiare

Non stirare

Pulitura a secco

Non asciugare a tamburo

Per ragioni di natura tecnica o commerciale, si potranno apportare in qualunque momento, anche solo in un determinato paese, modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione che possono interessare caratteristiche tecniche degli stessi e/o forma, tipo e numero degli accessori forniti.

GB

Thank you for purchasing the baby car seat **JOYELLO.**

IMPORTANT: Please read these instructions carefully before use

and keep them for future reference. for your child's safety, read these instructions carefully. Failure to follow the car seat installation instructions carefully could pose a risk to your baby.

WARNING! Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children. It is recommended to dispose of these items at an appropriate differentiated collection point, as requir ed by the regulations in force.

WARNING! HAXARD! Never fit this car seat on a front seat equipped with a front airbag. The child car seat can be fitted to a front seat only if the front airbag has been deactivated: check with the car manufacturer or see the owner's manual instructions on how to deactivate the airbag.

WARNING! This product is expressly intended to be used only as a child car seat; it should not be used indoors.
Read this instructions carefully before assembling and installing the product. The product must not be used by anybody who has not read these instructions.
Always keep this instruction manual with the child car seat, or in the vehicle in which you are carrying the child car seat. Some models of child car seat have a pocket to store the instructions.
Each country has different safety laws and regulations for the transportation of children in cars. For this reason, it is recommended that you should contact your local authority for further information.

WARNING! According to accident statistics, a vehicle's rear seat is generally safer than the front seat: therefore, we suggest to install the car seat on the rear seat of the vehicle.
The installation and car seat adjustment operations must only be carried out by a competent adult.
The assembly and installation needs to be carried out without the baby in the car seat.
Make sure that all the passengers in the vehicle know how to release the child from the child car seat in case of an emergency.
Always use the child car seat, fitted correctly and with the safety harness fastened, including short journeys. Not using the child car seat constitutes a danger to your child's safety. In particular, check that the safety harness is tensioned correctly, is not twisted and that it is fastened in the correct position.
The lap belts of the harness system must be fitted as low down as possible so that the child's hips are held correctly.
Never use this child car seat on side-facing or rear-facing car seats.

Only fit the child car seat onto seats which are fastened to the car chassis and facing forwards. Make sure that all folding or rotating car seats are always securely fastened in place , If not, they could be dangerous.
When fitting the child car seat in the car make sure that no car seat or door can interfere with it.
No car seat can guarantee the total safety of your child in the event of accident, but the use of this product reduces the risk of serious injuries.
The risk of serious injuries to the child increases, not only in the case of accidents, but also in other circumstances (i.e.: sudden braking, etc.) if these instructions are not followed carefully: always check that the child car seat is secured correctly to the vehicle's seat.
If the car seat is damaged, deformed or worn out, it must be replaced: it may no longer meet the original safety standards.
This product must not be modified in any way unless approved by manufacturer.
Do not fit any accessories, spare parts or components not supplied or approved by the manufacturer.
Never leave your child unsupervised in the car seat whether harnessed or not.
Always ensure that the child car seat is securely fastened to the car seat; if not , it could hurt or harm passengers.
Do not insert anything between the car seat and the child car seat, or between the child car seat and the child, unless it is an accessory approved by the manufacturer: in the event of an accident, the child car seat may not work properly.
Do not use anything, for example pillows, blankets, etc., to distance the child car seat from the car seat or to distance the child from the child car seat: in the event of an accident, the child car seat may not operate correctly.
Do not let children play with the components or parts of the child car seat.
Do not carry more than one child at a time in the child car seat.
After an accident, even a minor one, the child seat incurs damage, even if it is not visible to the naked eye. It must be therefore be replaced.
Do not use second-hand child car seats: they may have suffered structural damage not visible to the naked eye but liable of compromising the safety of the product.
Do not use the car seat without its fabric cover; this must not be replaced with one not approved by the manufacturer since it is an integral part of the car seat and the safety system.
Do not use the car seat without the protective shoulder pads as they are an integral part of the car seat and the safety system.
If in doubt refer to the manufacturer or retailer of the car seat.
Check that the safety harness strap is not twisted to avoid that straps or any parts of the child car seat remain trapped between the car doors, or rub against cutting edges.
If the safety harness is cut or frayed, it must be replaced.
Do not transport loose or unsecured objects or baggage on the back shelf of the vehicle: they may injure the passengers in case of accident or sudden braking.
Ensure that all car passengers fasten their seat belts, for their own safety and also because, during the journey, they may injure the child in the event of an accident or the sudden braking of the car.

WARNING! Ensure that during the adjustment operations (of the headrest and safety belts) the movable parts of the child car seat do not come into contact with your child.
When travelling, stop the vehicle in a safe place before carrying out any adjustment operations on the child car seat or for the child.

Check periodically that your child does not unfasten the buckle of the safety harness, or that it does not tamper with the child car seat or any of its parts.
Avoid giving food to your child while travelling, in particular lollypops, ice lollies or other foods on sticks: it may injure your child in the event of an accident or sudden braking.
Do not remove the adhesive and stitched labels since this might make the product non compliant with legal requirements.
Prolonged exposure of the child car seat to direct sunlight may cause the materials or fabric to fade.
If the vehicle has been left in the sun, check that the different parts of the child car seat are not too hot: in such an event, let the child car seat cool down first before placing the child into it, in order to avoid burns.
Check to make sure that all the components of the child car seat are properly hooked before every trip and/or if the vehicle has undergone periodical tune-ups, maintenance or cleaning. Someone could have tampered with and/or unhooked the car seat and not repositioned it correctly according to the instructions.

WARNING: Before use this seat, please assemble the car seat according to fig.14, The detailed describe in paragraph "Assembling the car seat".

WARNING:
This is a "UNIVERSAL" child restraint. It is approved to Regulation ECE R44/04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "UNIVERSAL" child restraint for this age group.
This child restraint has been classified as "UNIVERSAL" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
This Child Restraint is classified for "SEMI-UNIVERSAL" use and is suitable for fixing into the seat positions of the cars specified in the list included in this box.
This is an ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEM. It is approved to Regulation ECE R44/ 04 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorages systems.
It will fit with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on the category of the child seat and of the fixture.
The mass group and the ISOFIX size class for which this device is intended is: group 0+ (0-13kg) and class E.
Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point with or without retractor safety-belts, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.
If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

THIS CHILD RESTRAINT SYSTEM SHOULD NOT BE INSTALLED ON SEATS FITTED WITH AN AIRBAG WITHOUT IT BEING DEACTIVATED FIRST.

SUITABILITY

This child seat belongs to Group 0+, I, II, III and is suitable for children weighing between 0 and 36 kg and aged between 0 months and about 12 years, for details please see below:

Group 0+: birth to 13kg (about 2 years)

Group I: 9kg to 18kg (about 9 months to 4 years)
Group II: 15kg to 25kg (about 3 to 7 years)
Group III: 22kg to 36kg (about 6 to 12 years)

The seat can only be installed in vehicles equipped with 3 point with or without retractor safety-belts, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.
Do not use the car seat in a car equipped with 2-point seat belts. Never install the car seat other than as indicated. The car seat must only be installed by using a lap and diagonal seat belt:

VEHICLE APPLICATION

Not allowed to install child car seat.

Be careful to install child car seat. Installation is permitted only if there is 3-point belt. The seat may not be installed in the area of effect of an airbag.

Safe to install child car seat.

The child car seat is suitable for children weighing from 0 to 36 kg only.
The car seat can only be used in vehicles equipped with a 3-point safety belt and an ISOFIX connector with an upper TOP TETHER clasp.
Please install the car seat according to the stickers and user manual.
Do not mount the car seat in a front car seat with an airbag, unless it is inactive. Otherwise it can cause death or a serious injury of the child. Please check the manual of your vehicle to find the information

regarding the installation of a child car seat. As far as children aged 0- 12 are concerned, vehicle's back seats are the safest place to mount the car seat.
This car seat must only be installed in a rear-facing or forward-facing position.
Before you start travel, make sure the car seat has been properly and securely mounted.
In case of any doubts regarding installation of the car seat, please contact your vehicle dealer.
WARNING! Always give preference to using the rear seats of your vehicle even if your highway code permits the use on the front seat. Check the vehicle manual for advice on fitting your car seat in the front of the vehicle.

COMPONENTS (Fig. 1)

1. Headrest
2. Harness
3. Belt guide Group II/III
4. Backrest
5. Buckle
6. Seat
7. Harness adjustment button (central adjuster)
8. ISOFIX connectors
9. ISOFIX disconnecting button
10. ISOFIX Indicator
11. Headrest adjustment button
12. Harness straps
13. Harness connector
14. Recline mechanism
15. Top Tether connector
16. Top tether adjuster
17. Belt guide for diagonal belt Group 0+

ADJUSTING THE BELT SYSTEM AND HEADREST TO THE SIZE OF CHILD
Adjusting the belt system. (Fig. 2-3-4-5-6)

Always check that the harness is positioned at the right height for your child.
The correct position is when the child's shoulders are at the same height as the harness slots through which the shoulder straps have been threaded.
If the height of the child seat's harness is not appropriate for your child's height, adjust it as follows:
- Loosen the harness as shown in the "ADJUSTING THE HARNESS" section.
- Slide the ends of both straps off the connector clip located at the back of the child seat.
- Pull the straps from the front until they come out of the slots in the backrest
- Reinsert the straps into the slots in the backrest at the required height.
- Now reattach the two ends to the connector clip located at the back of the child seat.

CAUTION! Always check that the straps are properly attached to the connector clip located at the back of the child seat, that they are not twisted and that they are both at the same height.

Adjustment of headrest height (Fig. 7)

Press a button located in the rear part of the backrest and lift or drop the headrest to a desired position. Remember that the child's head must always be in the centre of the headrest.

SEAT ADJUSTMENT (Fig. 8-9)

The child car seat can be used in four different seat positions, from seated to a reclined sleeping position. Pull the recline adjuster handle under the front of the shell and pull the shell forwards or backwards, release the handle on your required position when hearing a distinct click.
Note: when used as group 0+, the backrest should be adjusted in position "4".

ADJUSTING OF THE 5-POINT SAFETY BELTS (Fig. 10)

Loosen the harness straps by pressing the release button and pulling the harness straps as far as you can.
Note! Do not pull the shoulder pads.
To Tighten the straps, pull the harness adjustment strap and make sure the tension is comfortable for your child.

FIXING ISOFIX CONNECTOR (Fig. 11-12-13-14-15)

To Install your child car seat to car, pull out both ISOFIX connectors by pressing the buttons (9).
Fasten both ISOFIX connectors (8) to the corresponding ISOFIX hooks on the car seat between the backrest and the seat. You will hear a "click" when the connectors fit into place and the relevant indicators turn green. Push the child car seat firmly against the backrest of the car seat.
WARNING! Pull the car seat towards you to make sure that the seat has been installed correctly on both sides. Check also that the child car seat is resting perfectly against the backrest of the car seat.

DISASSEMBLING ISOFIX CONNECTORS (Fig. 16-17)

To disassemble the ISOFIX CONNECTORS, hold the base of the child car seat on both sides, press the child car seat against the car seat. Press ISOFIX handle adjustment button to unfasten fixing.

TOP TETHER UPPER STRAP ATTACHMENT (Fig. 18-19-20-21-22-23-24)

WARNING! Refer to your car's user manual to identify where the Top Tether of the child car seat is attached to the car. This fastening point is denoted with a specific label and can be found in different positions indicated by figures 19 and 20.
WARNING! Check that the Top Tether fastener used is the one that has been specially designated.
Do not confuse it with a ring used for hanging bags.
WARNING! Pass the Top Tether between the top of the car seat backrest and the headrest. Never pass the Top Tether above the car headrest.
Once you have identified the fastening point, connect to the Top Tether hook (15).

Adjust the length of the Top Tether belt by forcefully pulling the belt until it is tight. The indicator goes green when the tether is suitably tight.

DISASSEMBLING TOP TETHER UPPER STRAP (Fig. 25)

To disassemble the TOP TEATHER STRAP, press upper strap adjustment button and slacken the strap. Press a flexible end on the hook of the upper strap and unfasten the hook of the upper strap.

INSTALLING YOUR CHILD CAR SEAT FOR GROUP 0+(BIRTH-13KG) WITH ISOFIX REARWARD FACING POSITION (Fig. 26-27-28-29-30)

ATTENTION: When the child weighs less than 9 kg the child car seat can only be used in the rearward facing position and the backrest should be adjusted only in position "4". It is recommended to use the product in the rearward facing position till the child weight 13kg.

The child car seat must be fully reclined when in the rearward facing position. To adjust the backrest to position "4", refer to the instruction above.

To Install the seat in rearward facing position, the ISOFIX connectors must be rotated from the rear to the front.

Move the ISOFIX connectors by releasing them from the latch, rotate them and lock them in the other side as shown in the figures 26, 27 and 28).

Follow the instructions in the above paragraph to attach the car seat to the ISOFIX anchorage points of the vehicle using the ISOFIX connectors.

WARNING! Pull the car seat towards you to make sure that the seat has been installed correctly on both sides. Check also that the child car seat is resting perfectly against the backrest of the car seat.

The child car seat is completely fitted ONLY with the installation of the Top Tether.

Once you have identified the anchor point in the car, connect the hook (15) of the Top Tether following the instructions above.

INSTALLING YOUR CHILD CAR SEAT FOR GROUP 0+(BIRTH-13KG) WITH CAR BELT. REARWARD FACING POSITION (29-31)

Fully recline the child car seat in position "4" by pressing the handle (14) located at the front of the car seat. The seat must be completely reclined when in the rearward facing position.

Place the child car seat in the passenger seat in in the rearward facing position.

Pull the vehicle's 3-point belt and pass the lap belt under the inner cushion of the seat while the diagonal belt has to pass through the belt guide and round the back of the seat and fasten the buckle. The click tells you it is locked properly. Ensure that the belt is not twisted, adjust belt tension by pulling the hip part.

ATTENTION! Ensure that the vehicle's seat belt is not twisted and that the child car seat is correctly attached to the seat, by trying to move it sideways. It should move as little as possible. If it shifts a lot, repeat installation ensuring that the tension on the vehicle's 3-point belt is adjusted correctly

INSTALLING YOUR CHILD CAR SEAT FOR GROUP I (9KG-18KG). FORWARD

FACING POSITION (Fig. 32-33-34-35-36-37-38-39)

WARNING: Do not use in forward facing position until child weighs more than 9 kg.
When your child weighs more than 13 kg, the child car seat must be used in the forward facing position and only on the rear passenger seat.
If your car seat has ISOFIX fixing point, you can put ISOFIX connector onto the car
As the child car seat must be in forward-facing position the backrest should be adjusted in upright position and the ISOFIX connector must be slide to the back of the child seat. Move the ISOFIX connectors by releasing them from the latch, rotate them and lock them in the other side as shown in the figures.
Follow the instructions in the above paragraph to attach the car seat to the ISOFIX anchorage points of the vehicle using the ISOFIX connectors.
Attach the child car seat to the vehicle seat using the vehicle's 3-point belt, as follows:
- Pull the vehicle's 3-point belt and join the chest part to the hip part of the belt.
- Slide the part of the joined (chest and hip) 3-point belt through the belt slot between frame and fabric, and fasten the buckle. The click tells you it is locked properly. Ensure that the belt is not twisted, adjust belt tension by pulling the hip part.

ATTENTION! Ensure that the vehicle's seat belt is not twisted and that the child car seat is correctly attached to the seat, by trying to move it sideways. It should move as little as possible. If it shifts a lot, repeat installation ensuring that the tension on the vehicle's 3-point belt is adjusted correctly.
Check also that the child car seat is resting perfectly against the backrest of the car seat

SEATING THE CHILD IN THE CHILD CAR SEAT (Fig. 40-41-42-43)

Before sitting your child in the car seat, press the belt adjustment button and, at the same time, hold the two child car seat harnesses under the shoulder straps and pull them towards you to slacken them.
Unfasten the buckle of the child car seat belts by pressing the red button and pull the harnesses in an outward direction. Now you can sit your child in the car seat.
Position the crotch strap correctly, take the belts, overlap the two buckle straps and push them together firmly inside the buckle slot until you hear a loud click.
Pull the straps tight by the harness adjustment strap, and make sure the tightness is comfortable to your kid.

WARNING! Check that the harness is not twisted.
To remove your child from the car seat, press the release button of the buckle

INSTALLING YOUR CHILD CAR SEAT AND SECURING YOUR CHILD FOR GROUP II, III (15KG-36KG) - (Fig. 44-45)

We recommend using the 5-point belt as long as possible.
When the child grows, exceeding the configuration of use of GROUP 1 (between 9 and 18kg), the child car seat must be adjusted for use as GROUP 2-3 (from 15 to 36kg) In this configuration it is necessary to remove the 5-point belt (harness) provided with the child car seat. See paragraph "REMOVING THE BELT SYSTEM".
NOTE! Store the buckle, straps and shoulder straps (chest protection) in a safe space for

any future use.
Follow the instructions from paragraph above to attach the car seat to the ISOFIX anchoring points of the vehicle's seat using the ISOFIX connectors.
Place the baby in the car seat.
Adjust the headrest by pulling the adjustment lever located behind the headrest. Raise or lower the headrest according to the baby's height.
Secure the baby using the 3-point belt installed in the car by passing the chest belt through the guide located in the lower part of the headrest.
Pass the safety belt over the baby and fasten the belt to the buckle. A click will indicate that it has been correctly fastened. Verify that the belt is not twisted.
After fastening the safety belt to the buckle, tighten the belt by pulling first on the lap belt and then on the chest belt, to eliminate slack from the belt, and reintroduce the un-tensioned part of the belt into the retractor.
IMPORTANT: Check for correct assembly; make sure that none of the straps are twisted. Make sure the metal rings at the ends of the lap belt and the central buckle strap are correctly inserted and locked into the slots. Make sure that the ends of the chest straps are correctly attached and locked into the belt tightening device.

REMOVING AND REPLACING THE 5-POINT HARNESS (Fig. 46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59)

Loose the shoulder straps and unhook the shoulder straps from the metal yoke.
Pull out the shoulder straps from the shoulder pads.
Pull the shoulder pads out from the strap slots of the seat.
Open the buckle.
Take off inner cushion from the seat.
Get both buckle latches out from the shoulder straps.
Recline the seat as far as possible, find the metal buckle locking ring, turn it and lift the buckle belt from the inside of the seat upwards.
Take out from the seat the harness buckle and crotch pad.
Remove the seat cover: undo the snap-fasteners and take off the seat cover from the seat.
Insert both shoulder straps through the belt slot on backrest and guide them to the end in metal yoke on back of backrest. Then press the harness adjust button to tight the harness. Put the harness adjust strap flatly on the seat. Then put the cover on the seat.
Store the harness group in a safe place so they may be reused if necessary.
To replace the 5-point harness system, repeat the steps carried out for removal in the reverse order.

REMOVING THE COVER (FIg. 60-61)

Remove 5-point safety belts in accordance with the instructions above. After this, take out the inner cushion from the seat.
Remove head cushion by holding the edge of the head cushion.

To remove the main cover, undo all buttons or Velcro that fix the cover on the seat. Now the main cover could be taken off from the seat easily.

CLEANING AND MAINTENANCE

Please be sure to use only original seat covers, as the seat cover is important to the proper functioning of the system.
The child seat must not be used without the seat cover.
The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
The cover can be removed and washed by hand with a mild detergent. The colours of the cover may fade if washed at more than 30°C.
Do not spin, and never tumble dry in an electric clothes dryer (the fabric may separate from the padding).
The plastic parts can be cleaned using soapy water. Do not use harsh cleaning agents (such as solvents).
Please refer to the cleaning instructions on the fabric label, which illustrates the following washing symbols.

Wash cold water 30°

Do not bleach

Do not iron

Suitable for dry cleaning

Do not tumble dry

For technical or commercial reasons, we reserve the right, at any time and also only in a specific country, to modify the technical characteristics of the models described in this leaflet, and/or the shape, type and number of the accessories supplied.

JOYCARE S.R.L. Socio unico
Sede legale e amministrativa:
Via Massimo D'Antona, 28
60033 Chiaravalle (AN) - ITALY
Tel: +39 071 890151 Fax +39 071 2809336
www.joyello-bimbinitaly.com

Distribuito da:
DARINVEST S.r.l.
Via G. Natali, 51/A - 62100 MACERATA - ITALY
Reg. Impr., C.F. e P. IVA 01990150433
REA n. MC 250508 - Cap. Soc. € 10.000,00 i.v.

Made in China

REV00-APR2019